

N° 36205

Le 23 avril 2015

April 23, 2015

Coram : La juge en chef McLachlin et les
juges Wagner et Gascon

Coram: McLachlin C.J. and Wagner and
Gascon JJ.

ENTRE :

BETWEEN:

Ferme Vi-Ber Inc.

Ferme Vi-Ber Inc.

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Financière Agricole du Québec

Financière Agricole du Québec

Intimée

Respondent

ET ENTRE :

AND BETWEEN:

Simon Cloutier, Denis Trépanier, Société
coopérative agricole des Bois Francs,
Coopérative agricole Covilac, Coop Purdel,
Société coopérative agricole La Seigneurie,
Coopérative agricole Unicoop, 9012-2151
Québec Inc., Sogéporc Inc., Gabriel
Turgeon Inc., Société en commandite
Pascoporc, Groupe Dynaco, Coopérative
Agroalimentaire, Coopérative
Agroalimentaire Comax, R. Rousseau &

Simon Cloutier, Denis Trépanier, Société
coopérative agricole des Bois Francs,
Coopérative agricole Covilac, Coop Purdel,
Société coopérative agricole La Seigneurie,
Coopérative agricole Unicoop, 9012-2151
Québec Inc., Sogéporc Inc., Gabriel Turgeon
Inc., Société en commandite Pascoporc,
Groupe Dynaco, Coopérative
Agroalimentaire, Coopérative
Agroalimentaire Comax, R. Rousseau & Fils,

Fils, S.E.C., Ferme Olympique, S.E.C., Moulées Désy, S.E.C., Inter Agro Inc., Techni-Porc Inc., Élevage la Bretagne Inc., 9038-7747 Québec Inc., Ferme Lor-re Inc., Ginette Marchesseault, Ferme Casimir Inc., C&G Paquette Inc., Entreprises B. Paquette Inc., Porcheries du Button Ltée, Élevages du Bas Ste-Anne Inc., Ferme Suporsonique, Géné-Alliance Inc., 9076-1776 Québec Inc., Cultures Excel Inc., Francine Sauvageau Inc., Ferme Jétizack Inc., Cultures Quinto Inc., Élevages Hébertville S.E.N.C., Jean-Marc Henri Inc., Ferme Porcérale Inc. (anciennement connue sous le nom de Les Maraîchers de St-Gilles « 1991 » S.E.N.C.), Ferme Gosford ENR. S.E.N.C., Ferme André Breton Inc., Ferme S. & M. Ménard Inc., Ferme Luc Loranger Inc., Méloporc Inc., Ferme Frangis S.E.N.C., Ferme R.M. Côté & Fils (2000) Inc., Ferme Porcine Marnie S.E.N.C., F. Ménard Inc., Élevages Jacques Joyal Inc., Ferme La Ronchonnerie Inc., Ferme Mafran Inc., Coopérative Agricole Profid'Or, Isoporc Inc., Ferme Gervais Gosselin Inc., R. Robitaille et Fils Inc., Groupe C D L M Inc., Ferme Gaudreau Inc., 9039-2648 Québec Inc., Ferme Denis Robitaille Inc., Élevages du Haut-Richelieu Inc., Viaporc Inc., Porc S.B. Inc., Ferme G. Rompré Inc., 9084-9183 Québec Inc., Porcs N & M Inc., Ferme Porclair S.E.N.C., Ferme R.D.S. Inc., Élevages L.D. Ltée, Porc P.G. S.E.N.C., Ferme M.Y. Turgeon Inc., Coopérative Agricole de St-Bernard, Élevage Y. Ducharme Inc., Production A. Couture (N° 1) Ltée, Production A. Couture (N° 2) Ltée., Production A. Couture (N° 3) Ltée, Production A. Couture (N° 4) Ltée, Production A. Couture (N° 5) Ltée, Production A.

S.E.C., Ferme Olympique, S.E.C., Moulées Désy, S.E.C., Inter Agro Inc., Techni-Porc Inc., Élevage la Bretagne Inc., 9038-7747 Québec Inc., Ferme Lor-re Inc., Ginette Marchesseault, Ferme Casimir Inc., C&G Paquette Inc., Entreprises B. Paquette Inc., Porcheries du Button Ltée, Élevages du Bas Ste-Anne Inc., Ferme Suporsonique, Géné-Alliance Inc., 9076-1776 Québec Inc., Cultures Excel Inc., Francine Sauvageau Inc., Ferme Jétizack Inc., Cultures Quinto Inc., Élevages Hébertville S.E.N.C., Jean-Marc Henri Inc., Ferme Porcérale Inc. (formerly known as Maraîchers de St-Gilles S.E.N.C.), Ferme Gosford ENR. S.E.N.C., Ferme André Breton Inc., Ferme S. & M. Ménard Inc., Ferme Luc Loranger Inc., Méloporc Inc., Ferme Frangis S.E.N.C., Ferme R.M. Côté & Fils (2000) Inc., Ferme Porcine Marnie S.E.N.C., F. Ménard Inc., Élevages Jacques Joyal Inc., Ferme La Ronchonnerie Inc., Ferme Mafran Inc., Coopérative Agricole Profid'Or, Isoporc Inc., Ferme Gervais Gosselin Inc., R. Robitaille et Fils Inc., Groupe C D L M Inc., Ferme Gaudreau Inc., 9039-2648 Québec Inc., Ferme Denis Robitaille Inc., Élevages du Haut-Richelieu Inc., Viaporc Inc., Porc S.B. Inc., Ferme G. Rompré Inc., 9084-9183 Québec Inc., Porcs N&M Inc., Ferme Porclair S.E.N.C., Ferme R.D.S. Inc., Élevages L.D. Ltée, Porc P.G. S.E.N.C., Ferme M.Y. Turgeon Inc., Coopérative Agricole de St-Bernard, Élevage Y. Ducharme Inc., Production A. Couture (No. 1) Ltée, Production A. Couture (No. 2) Ltée, Production A. Couture (No. 3) Ltée, Production A. Couture (No. 4) Ltée, Production A. Couture (No. 5) Ltée, Production A. Couture (No. 6) Ltée, Production René Lait Inc., Alfred Couture Limitée, Ferme B.E.L.

N° 36205

Couture (N° 6) Ltée, Production René Lait Inc., Alfred Couture Limitée, Ferme B.E.L. Porcs Ltée, Porcs M.L. Inc., Ferme Vallières & Gosselin Inc., Meunerie St-Elzéar Ltée, Élevages Labrecque Inc., Joly-Grains Inc., Joly-Porcs Inc., Site de la Colline Inc., Site des Érables Inc., Ferme Serge Inc., Ferme Jolivoir Inc., Aliments Breton Inc., Ferme C.B. Inc., Fermili Inc., Luma Génétique Inc. (anciennement connue sous le nom de Génétiporc Inc.), Entreprises Magnum Inc., Trans-Porcité Inc., Lait-Porcité Inc., Ferme C.M. S.E.N.C., Ferme Porc Saint SENC, Entreprises Rémy Laterreur Inc., Rémy Laterreur, Élevages Explorateurs Inc., Ferme Palene Inc., Ferme André Hénault S.E.N.C., Germain Lapointe, Ferme Jenlica Inc., Immeubles Clément Dubois Inc., Fermes Roda Inc., Fermes Richard Inc., Ferme Jocko S.E.N.C., Ferme D.J. Frappier Inc., Entreprises Paul Claessens Inc., Ferme H. et M. Potvin S.E.N.C., Ferme Jean-Paul Palardy Inc., Entreprises Denis Lacoste Inc., Chantal D'Amour, Ferme Bonneterre Inc., Ferme D'Anjou & Fils Inc., M.B.M. Daigle S.E.N.C., Ferme Réjean Turgeon Inc., Ferme Jyndom Inc., Ferme Jules Côté et Fils Inc., Ferme D.M.L. Inc., Ranch St-Sylvestre Inc., John Houley Inc., Ferme Belgica Inc., Ferme Bovipro S.E.N.C., Jacques Desrosiers, Éric Desrosiers, Ferme B & L Desrosiers S.E.N.C., 9078-1170 Québec Inc., Fermes St-Henri S.E.C., Ferme Ray-Loi S.E.C., Fermes St-Apollinaire S.E.C., Élevages St-Félix, S.E.C., Élevages St-Patrice S.E.C. et Ferme Beaumontoise S.E.C.

Demandeurs

Porcs Ltée, Porcs M.L. Inc., Ferme Vallières & Gosselin Inc., Meunerie St-Elzéar Ltée, Élevages Labrecque Inc., Joly-Grains Inc., Joly-Porcs Inc., Site de la Colline Inc., Site des Érables Inc., Ferme Serge Inc., Ferme Jolivoir Inc., Aliments Breton Inc., Ferme C.B. Inc., Fermili Inc., Luma Genetic Inc. (formerly known as Génétiporc Inc.), Entreprises Magnum Inc., Trans-Porcité Inc., Lait-Porcité Inc., Ferme C.M. S.E.N.C., Ferme Porc Saint S.E.N.C., Entreprises Rémy Laterreur Inc., Rémy Laterreur, Élevages Explorateurs Inc., Ferme Palene Inc., Ferme André Hénault S.E.N.C., Germain Lapointe, Ferme Jenlica Inc., Immeubles Clément Dubois Inc., Fermes Roda Inc., Fermes Richard Inc., Ferme Jocko S.E.N.C., Ferme D.J. Frappier Inc., Entreprises Paul Claessens Inc., Ferme H. et M. Potvin S.E.N.C., Ferme Jean-Paul Palardy Inc., Entreprises Denis Lacoste Inc., Chantal D'Amour, Ferme Bonneterre Inc., Ferme D'Anjou & Fils Inc., M.B.M. Daigle S.E.N.C., Ferme Réjean Turgeon Inc., Ferme Jyndom Inc., Ferme Jules Côté et Fils Inc., Ferme D.M.L. Inc., Ranch St-Sylvestre Inc., John Houley Inc., Ferme Belgica Inc., Ferme Bovipro S.E.N.C., Jacques Desrosiers, Éric Desrosiers, Ferme B & L Desrosiers S.E.N.C., 9078-1170 Québec Inc., Fermes St-Henri S.E.C., Ferme Ray-Loi S.E.C., Fermes St-Apollinaire S.E.C., Élevages St-Patrice S.E.C. and Ferme Beaumontoise S.E.C.

Applicants

- et -

Financière Agricole du Québec

Intimée

JUGEMENT

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-022462-121 et 500-09-022461-123, 2014 QCCA 1886, daté du 14 octobre 2014, est accueillie avec dépens selon l'issue de l'appel.

- and -

Financière Agricole du Québec

Respondent

JUDGMENT

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-022462-121 and 500-09-022461-123, 2014 QCCA 1886, dated October 14, 2014, is granted with costs in the cause.

J.C.C.
C.J.C.